

平成 26 年 9 月 30 日

各 位

マ ネ ッ ク ス グ ル ー プ 株 式 会 社
代 表 執 行 役 社 長 C E O 松 本 大
(コ ー ド 番 号 8 6 9 8 東 証 第 一 部)

当社の子会社である TradeStation Group, Inc. (CEO Salomon Sredni) が 2014 年 9 月 29 日に米国でプレスリリース “TradeStation Enters Chinese Market through Alliance with Guosen Securities Company Limited” を行いましたので、お知らせいたします。なお、このプレスリリースの参考訳（当社作成）を下記のとおり添付しております。

Guosen Securities Company Limited（国信証券）は、預かり資産で 2013 年度、中国第 8 位の証券会社です（データ出所：中国証券業協会）。

記

TradeStation Group, Inc. プレスリリース
TradeStation Enters Chinese Market through Alliance with Guosen Securities Company Limited
(参考訳)

「トレードステーション社が国信証券と提携、中国マーケットへ進出」

以 上

【免責事項】

当社は、TradeStation Group, Inc.が米国において行ったプレスリリース “TradeStation Enters Chinese Market through Alliance with Guosen Securities Company Limited” を原文として誠実に参考訳を作成しておりますが、その完全性、正確性を保証するものではありません。当社は、利用者が本参考訳を利用したことに起因する一切の損失および損害について責任を負いません。

また、原文との間に違いがある場合には、原文が優先しますので、必要に応じて、適宜、原文をご参照下さい。

原文 URL : <http://www.tradestation.com/en/about-us/press-and-news/current/2014-09-29>

【お問合せ先】

マ ネ ッ ク ス グ ル ー プ 株 式 会 社
経 営 管 理 部 IR 担 当 町 田 電 話 03-4323-8698

(参考訳)

平成 26 年 9 月 29 日

各 位

トレードステーション社が国信証券と提携、中国マーケットへ進出

TradeStation Group, Inc. (所在地: 米国フロリダ州、CEO: Salomon Sredni) およびそのグループ会社 (あわせて以下「トレードステーション社」) は、中国の国有金融サービス会社である国信証券と戦略的提携を結んだことをお知らせいたします。国信証券は、トレードステーション社が開発した取引プラットフォーム「トレードステーション」をその顧客および中国の投資家に独占的に提供する権利を有することになります。

本提携により、中国のアクティブおよびプロフェッショナルな投資家は、数々の賞を取った、世界的にも評価の高いトレードステーション社の取引プラットフォームを利用することが可能となります。本契約の下で、中国の投資家は「トレードステーション」を利用し、中国の証券および先物市場で、自身の投資戦略やアイデアの構築、バックテスト、最適化、自動化を行うことができます。中国の証券および先物市場には、上海証券取引所 (SHSE)、深セン証券取引所 (SZSE)、上海先物取引所 (SHFE)、大連商品取引所 (DCE)、鄭州商品取引所 (ZCE) および中国金融先物取引所 (CFFEX) を含みます。

トレードステーション社は国信証券に最新版の取引プラットフォーム「トレードステーション 9.5」を中国の投資家に独占提供できるライセンスを与えました。国信証券を通じて投資家に提供される「トレードステーション 9.5」は、中国語に翻訳し現地化したもので、中国の株式・先物市場と、国信証券の注文システムおよびバックオフィスシステムとを直接繋いでいます。

「トレードステーション」は、かねてより米国および欧州市場を主な対象として開発・提供されており、今日では世界随一のオンライン証券取引プラットフォームとして広く認知されています。

「トレードステーション」の実績：

- 「インベスターズ・ビジネス・デイリー紙 (Investor's Business Daily)」の調査において、「総合顧客満足 (Overall Customer Experience)」で全米トップ 5 (2013 年)
- 金融専門紙「バロンズ (BARRON'S)」のオンライン証券会社 20 社のランキングにおいて、「高頻度トレーダー (Best for Frequent Traders)」部門および「国際的な投資家向け (Best for International Traders)」での最上位の格付け (4 つ星半) を獲得 (2014 年)
- 「テクニカル・アナリシス・オブ・ストックス・アンド・コモディティーズ誌 (Technical Analysis of Stocks & Commodities)」の読者投票では、主要 6 部門で最高評価を獲得 (2014

年)

- 「ストックブローカーズ (StockBrokers.com)」実施の 2014 年オンライン証券レビューにおいて、「プラットフォーム技術 (Best Platform Technology)」部門で 2 年連続最上位の評価を獲得
- 「MENA (中東・北アフリカ) 第 11 回為替ショー (Forex Show)」および「マネージド・ファンドおよび投資機会 2013 イベント (Managed Fund & Investment Opportunities 2013 event)」で「ベスト・グローバル取引プラットフォーム・アワード 2013 (Best Trading Platform Award 2013)」を受賞
- 中国有数の経済ニュースサイト「フーシュン (和讯、Hexun.com)」の月間 6 千万人以上の読者によるオンライン投票で「第 2 回年次海外金融チャンピオン・アワード (Overseas Financial Champion Awards)」で為替のベスト・ブローカー (Best Forex Broker) に選出 (2014 年)

トレードステーション社 CEO 兼マネックスグループ COO サロモン・スレデニのコメント：
「我々は、数々の賞を取った取引プラットフォーム『トレードステーション 9.5』の技術によって、中国の投資家に対して、今までにない高い価値のある機能を提供することができると信じています。国信証券は『トレードステーション』を中国市場に提供するのに相応しいパートナーであり、我々は『トレードステーション』の提供が始まり、成功を収めることを楽しみにしています。」

国信証券 Deputy CEO チェン・グウのコメント：

「我々は『トレードステーション』を中国の投資家に提供することを非常に楽しみにしています。『トレードステーション』を提供できるという強力な後押しにより、国信証券が提供する多様な証券サービスは、中国市場で今後ますます増加するであろう本格的なアクティブトレーダーおよび投資家にとって、より魅力的なものとなるでしょう。」

以 上

TradeStation Group, Inc.について

TradeStation Group, Inc.は、その主要子会社である TradeStation Securities, Inc.およびIBFX, Inc. (通称: TradeStation Forex) を通し、「トレードステーション」分析や取引プラットフォームをアクティブトレーダーおよび機関投資家市場へ提供しています。「トレードステーション」プラットフォームは、オンライン上で注文執行でき、顧客は自身がカスタマイズした株式、オプション、先物、FX の戦略を構築、テスト、最適化、監視および自動化できます。トレードステーション社は、日本最大の主要オンライン金融機関の一つである、マネックスグループ株式会社の完全子会社です。

TradeStation Securities, Inc. (NYSE、FINRA、SIPC、NSCC、DTC、OCC および NFA のメンバー) は、認可されたブローカーディーラーであり、登録先物取次業者 (FCM) です。また、BATS Y-Exchange、BATS-Z Exchange、BOX Options Exchange、Chicago Board Options Exchange、Chicago Stock Exchange、EDGA Exchange、EDGX Exchange、International Securities Exchange、NASDAQ OMX BX、NASDAQ OMX PHLX、NASDAQ Stock Market、NYSE Arca および NYSE Mkt のメンバーです。ニューヨーク拠点の TradeStation Prime Services 部門は、株券貸借取引を含む主要ブローカー業務を、中小規模のヘッジファンドその他企業に提供しています。IBFX, Inc. (NFA のメンバー) は、FX 業務を行うリテール FX デイラー (RFED) であり、IBFX Australia Pty Ltd (ASIC により規制) は米国外で FX 業務を行っています。ロンドン拠点の子会社である TradeStation Europe Limited (FCA により規制) は、英国またはその他の欧州地域の口座を TradeStation Securities, Inc.および IBFX, Inc.に紹介しています。TradeStation Group, Inc.の技術子会社である TradeStation Technologies, Inc.は、取引ソフトウェアツールおよび配信サービスを開発、提供し、「トレーディングアップストア」を運営します。

【免責事項】

本参考訳は情報提供のみを目的として作成されています。本参考訳において提供される情報は、有価証券その他いかなる金融商品の取引を勧誘、提案、推奨するためのものではありません。また、TradeStation Group, Inc.は許認可等を得ていない国又は地域において事業を行うものではありません。